



Kursplan

Fakultetsnämnden för humaniora och samhällsvetenskap
Institutionen för språk och litteratur

1TY130 Tyska med inriktning mot turismbranschen, del I, 30
högskolepoäng

German for the Tourist Industry, Part 1, 30 credits

Huvudområde

Tyska

Ämnesgrupp

Tyska

Nivå

Grundnivå

Fördjupning

G1N

Fastställande

Fastställd av institutionsstyrelsen vid Institutionen för språk och litteratur 2011-05-23

Kursplanen gäller från och med höstterminen 2011

Förkunskaper

Grundläggande behörighet samt Tyska C-språk kurs B/Steg 3 (områdesbehörighet 2 med undantag för Engelska kurs B) alternativt 0TY021 eller motsvarande.

Förväntade studieresultat

Efter avslutad kurs ska de studerande kunna:

- uppvisa ett bra uttal och god intonation, kunna tala fritt och sammanhängande i argumentation, intervjuer och presentationer samt föra samtal om turismrelaterade ämnen,
- tillämpa såväl elementär grammatik som tyska språkets formsystem, på tyska kunna kommunicera skriftligt i form av bl.a. affärskorrespondens och e-post,
- problematisera skillnader mellan Sverige och de tyskspråkiga länderna, vad gäller turism-, kultur- samt samhällsliv och politik,
- analysera innehållet i ett urval av modern tysk skönlitteratur och sakprosa samt kunna relatera detta till kulturella och politiska företeelser i nutiden.

Innehåll

Delkurs 1: Grammatik och skriftlig produktion (7,5 hp)

Delkursen innehåller en genomgång av det tyska språkets formsystem och väsentliga moment inom tysk syntax. Kursen börjar med en repetition av elementär grammatik, där tyngdpunkten läggs på kontrastiva drag. Terminologi inom turismbranschen övas. I kursen ingår även praktisk tillämpning i form av brevskrivning, e-post och översättning.

Examination

Delkursen examineras genom en skriftlig salstentamen.

Delkurs 2: Kommunikation i turismbranschen och uttal (7,5 hp)

Delkursen innehåller uttalsövningar, hörförståelse och träning i talfärdighet. Övningarna omfattar såväl formella som informella talsituationer bl.a. i form av diskussioner, presentationer, guidningar och muntlig framställning baserad på tidningstext och sakprosa, främst med aktuellt kulturellt och turismrelaterat innehåll. Närvaro är obligatorisk i denna delkurs.

Examination

Delkursen examineras genom muntliga presentationer och en muntlig tentamen.

Delkurs 3: Realia: De tyskspråkiga länderna och Sverige (7,5 hp)

Delkursen innehåller studium av de tyskspråkiga ländernas historia, geografi, politik och aktuella samhällsförhållanden. Även den kulturhistoriska utvecklingen belyses.

Studenterna presenterar Sveriges politiska och sociala system, kultur och sevärdheter på tyska samt gör jämförelser med de tyskspråkiga länderna. Vokabulär och fraseologi tränas. I kursen hålls ett muntligt föredrag om valt ämnesområde.

Examination

Delkursen examineras genom skriftlig salstentamen och muntliga presentationer.

Delkurs 4: Litteratur, tidningstext och film (7,5 hp)

Modern skönlitteratur, sakprosa med aktuellt innehåll och nyare tyskspråkiga filmer diskuteras främst ur innehållslig synvinkel. Stor vikt läggs vid studenternas aktiva, muntliga deltagande. Allmän språkfärdighet och ordförråd byggs upp.

Examination

Delkursen examineras genom muntlig tentamen.

Undervisningsformer

Undervisningsformer som kan förekomma är föreläsningar och seminarier, gruppdiskussioner samt muntliga och skriftliga redovisningar.

Undervisningsspråk: Tyska och svenska.

Examinationsformer

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

För att erhålla sammanfattningsbetyget Väl godkänd (VG) på hela kursen fordras att sammanlagt minst 22,5 hp av den totala poängsumman har åsatts betyget VG, varav minst 7,5 hp avser grammatik och språkfärdighet.

Antalet tentamenstillfällen är begränsat till fem gånger.

Kursvärdering

Efter avslutad kurs genomförs en kursutvärdering som sammanställs och återkopplas till studenterna samt arkiveras enligt institutionens bestämmelser.

Övrigt

För att inräkna kursen 1TY130 i en kandidatexamen krävs komplettering med översättningskurs.

Kurslitteratur och övriga läromedel

Delkurs 1: Grammatik och skriftlig produktion I, 7,5 hp

Klingeman, Ulrike, Gunnar Magnusson & Sybille Didon. *Bonniers tyska grammatik*. Stockholm: Bonnier utbildning, 1999. 272 s.

Material som tillhandahålls av institutionen. Ca 50 s.

Moberg, Siv. *Elche und Knäckebröt*. Lund: Studentlitteratur, 2002. 224 s.

Referenslitteratur:

Klingeman, Ulrike, Gunnar Magnusson & Sybille Didon. *Bonniers tyska grammatik*. Övningsbok, Bonnier utbildning, 1999. 144 s.

Kummer, Dietwalt. *Briefe, Faxe, E-Mails*. Malmö: Akademiförlaget CoronaAB, 2000. 217 s.

Delkurs 2: Kommunikation i turismbranschen och uttal, 7,5 hp

Moberg, Siv. *Elche und Knäckebröt*. Lund: Studentlitteratur, 2002. 224 s.

Steuer, Helmut & Herbert Neuwirt. Zu Besuch bei Pippi. I: *Schweden*. Hamburg: Rowohlt Verlag, 1993. 15 s. (urval).

Material som tillhandahålls av institutionen. Ca 50 s.

Referenslitteratur:

Turistbroschyrer, katalogtext, hemsidor

Statistik och tidningsartiklar om kulturella och turismrelaterade händelser i Sverige samt material för uttalsövningar som tillhandahålls av institutionen. Ca 100 s.

Bissinger, Manfred. (red.) *MERIAN, Schweden (C 4701 E)*. 145 s.

GEO-Spezial, Schweden (C1343 F). 165 s.

Delkurs 3: Realia: De tyskspråkiga länderna och Sverige, 7,5 hp

Marten, Thomas. & Sauer, Fritz J. (red.) *Länderkunde. Deutschland, Österreich und Schweiz (mit Liechtenstein) im Querschnitt*. Berlin: Inform Verlag GmbH, 2010. 256 s.

Sverigekunskap

Material som tillhandahålls av institutionen. Ca 75 s.

Referenslitteratur:

Bührig, Agnes & Budde, Alexander. *Schweden – Eine Nachbarschaftskunde*. Links Verlag, 2008. 223 s.

Delkurs 4: Litteratur, tidningstext och film, 7,5 hp

Baier, Hiltrud. *Schwedenträume*. Norderstedt: Books on Demand GmbH, 2008. 132 s.

Bronsky, Alina. *Scherbenpark*. Köln: Kiepenheuer & Witsch, 2009. 288 s.

Körner, Torsten. *Geschichten aus dem Speisewagen: Unterwegs in Deutschland*. Frankfurt/Main: Scherz. 2010. 256 s.

Rusch, Claudia. *Meine freie deutsche Jugend*. Frankfurt/M: Fischer (TB), 2005. 156 s.

Tidningsartiklar, ca 25 s.